I

(Gníomhartha reachtacha)

RIALACHÁIN

RIALACHÁN (AE, Euratom) 2020/538 ÓN GCOMHAIRLE

an 17 Aibreán 2020

lena leasaítear Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 1311/2013 lena leagtar síos an creat airgeadais ilbhliantúil do na blianta 2014-2020 a mhéid a bhaineann le raon feidhme an Chorrlaigh Fhoriomláin le haghaidh Oibleagáidí

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 312 de,

Ag féachaint don Chonradh ag bunú an Chomhphobail Eorpaigh do Fhuinneamh Adamhach, agus go háirithe Airteagal 106a de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Ag féachaint don toiliú ó Pharlaimint na hEorpa,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag gníomhú di i gcomhréir le nós imeachta reachtach speisialta,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) An ráig COVID-19 agus an ghéarchéim sláinte poiblí a ghabhann léi, ar gá bearta urghnácha a dhéanamh dá ndeasca, chuir siad brú mór ar na hacmhainní airgeadais atá le fáil laistíos agus lastuas d'uasteorainneacha an Chreata Airgeadais Ilbhliantúil (CAI).

(2) Chun go mbeidh an tAontas in ann maoiniú a dhéanamh, faoin Ionstraim Tacaíochta Éigeandála, ar fhreagairt iomchuí ar an ráig COVID-19 agus ar an ngéarchéim sláinte poiblí agus eacnamaíoch faoi Rialachán (AE) 2020/521 ([1]), táthar ag beartú leasú a dhéanamh ar na cuspóirí ar lena n-aghaidh is féidir na leithreasuithe atá le fáil faoin gCorrlach Foriomlán le haghaidh Oibleagáidí a úsáid, a mhéid a bhaineann leis an bhfás agus leis an bhfostaíocht, fostaíocht don óige go háirithe, agus le haghaidh bearta um imirce agus slándáil.

(3) Tá an Rialachán seo ceangailte go díreach le maoiniú a áirítear i mbuiséad leasaitheach Uimh. 2 a ghabhann le buiséad ginearálta an Aontais do 2020 ar faoina chuimsiú a dhéantar an Corrlach Foriomlán le haghaidh Gealltanais a shlógadh chun bearta a mhaoiniú i gcomhthéacs ráig COVID-19. Chun comhleanúnachas iomlán leis an mbuiséad leasaitheach sin a áirithiú, ba cheart don Rialachán seo teacht i bhfeidhm an dáta a nglacfar é.

(4) Foráiltear le hAirteagal 135(2) den Chomhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach ("An Comhaontú um Tharraingt Siar") ([2]) nach mbeidh feidhm, maidir leis an Ríocht Aontaithe, ag leasuithe ar Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 1311/2013 ón gComhairle ([3]) a ghlactar ar dháta teacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe um Tharraingt Siar nó dá éis sin, a mhéid a bheidh tionchar ag na leasuithe sin ar oibleagáidí

([1]) Rialachán (AE) 2020/521 ón gComhairle an 14 Aibreán 2020 lena ngníomhachtaítear an tacaíocht éigeandála faoi Rialachán (AE) 2016/369, agus lena leasaítear na forálacha lena mbaineann agus ráig COVID-19 á cur san áireamh,(IO L 117, 15.4.2020 lch. 3).

([2]) IO L 29, 31.1.2020, lch. 7.

([3]) Rialachán (AE, Euratom) ón gComhairle Uimh 1311/2013 an 2 Nollaig 2013 lena leagtar síos an creat airgeadais ilbhliantúil do na blianta 2014 go 2020 (IO L 347, 20.12.2013, lch. 884).

airgeadais na Ríochta Aontaithe. Leasuithe leagtar amach sa Rialachán seo, is leis an athrú ar an gcuspóir maidir le húsáid an Chorrlaigh Fhoriomláin le haghaidh Oibleagáidí a bhaineann siad, agus leis sin amháin, agus ní dhéantar aon mhéadú ar oibleagáidí airgeadais leo. Dá bhrí sin, is iomchuí a shoiléiriú, chun críocha Airteagal 135(2) den Chomhaontú um Tharraingt Siar, nach bhfuil tionchar ag na leasuithe a leagtar amach sa Rialachán seo ar oibleagáidí airgeadais na Ríochta Aontaithe agus, mar sin, go bhfuil feidhm ag na leasuithe sin sa Ríocht Aontaithe.

(5) I bhfianaise ráig COVID-19 agus a riachtanaí atá sé maoiniú a sholáthar mar ábhar práinne chun freagairt iomchuí a chumasú, measadh gurbh iomchuí foráil a dhéanamh maidir le maolú ar an tréimhse ocht seachtaine dá dtagraítear in Airteagal 4 de Phrótacal Uimh. 1 maidir le ról na bparlaimintí náisiúnta san Aontas Eorpach, a ghabhann leis an gConradh ar an Aontas Eorpach, leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh agus leis an gConradh ag bunú an Chomhphobail Eorpaigh do Fhuinneamh Adamhach.

(6) Ba cheart, dá bhrí sin, Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 1311/2012 a leasú dá réir,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 1311/2013 mar a leanas:

(1) in Airteagal 3(2), cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara habairt:

"Féadfar na leithreasuithe faoi chomhair oibleagáidí a chur isteach sa bhuiséad de bhreis ar uasteorainneacha na gceannteideal ábhartha a leagtar síos in CAI i gcás inar gá leas a bhaint as na hacmhainní ón gCúlchiste um Chabhair Eigeandála, ó Chiste Dlúthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh, ón Ionstraim Sholúbthachta, ón gCiste Eorpach um Choigeartú don Domhandú, ón gCorrlach Teagmhasach, ón tsolúbthacht shonrach chun dul i ngleic leis an dífhostaíocht i measc an ógra agus chun taighde a neartú agus ón gCorrlach Foriomlán le haghaidh Oibleagáidí, i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh 2012/2002 ón gComhairle (*), le Rialachán (AE) Uimh.1309/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (**), agus leis an gComhaontú Idirinstitiúideach idir Parlaimint na hEorpa, an Chomhairle agus an Coimisiún maidir le smacht buiséadach, comhar in ábhair bhuiséadacha agus bainistíocht fhónta airgeadais (***).

(*) Rialachán (CE) Uimh. 2012/2002 ón gComhairle an 11 Samhain 2002 lena mbunaítear Ciste Dlúthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh (IO L 311, 14.11.2002, lch 3).
(**) Rialachán (AE) Uimh. 1309/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Nollaig 2013 maidir leis an gCiste Eorpach um Choigeartú don Domhandú (2014-2020) agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1927/2006 (IO L 347, 20.12.2013, lch. 855).
(***) Comhaontú Idirinstitiúideach idir Parlaimint na hEorpa, an Chomhairle agus an Coimisiún an 2 Nollaig 2013 maidir le smacht buiséadach, maidir le comhar i dtaca le hábhair bhuiséadacha agus maidir le bainistiú fónta airgeadais (IO C 373, 20.12.2013, lch. 1).";

(2) Leasaítear Airteagal 14 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an cheannteidil:

"*Corrlach Foriomlán le haghaidh Oibleagáidí*";

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"1. Na corrlaigh a bheidh fós ar fáil faoi uasteorainneacha CAI le haghaidh leithreasuithe faoi chomhair oibleagáidí, beidh siad ina gCorrlach Foriomlán le haghaidh Oibleagáidí a chuirfear ar fáil de bhreis ar na huasteorainneacha a bhunaítear san CAI le haghaidh na mblianta 2016 go 2020.".

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm dáta a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ó dháta a ghlactha.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 17 Aibreán 2020.

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán
G. GRLIĆ RADMAN